

جمعية المركز العربي للتطوير الزراعي
رام الله - فلسطين

القوائم المالية وتقرير مدقق الحسابات المستقل
للسنة المنتهية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥

جمعية المركز العربي للتطوير الزراعي
رام الله - فلسطين

المحتويات

الصفحة

--	تقرير مدقق الحسابات المستقل
١	قائمة المركز المالي
٢	قائمة النشاطات
٣	قائمة التغيرات في صافي الموجودات
٤	قائمة التدفقات النقدية
٥ - ٢٦	إيضاحات حول القوائم المالية

تقرير مدقق الحسابات المستقل

هاتف: +٩٧٠ ٢ ٢٩٨ ٠٠٤٨
فاكس: +٩٧٠ ٢ ٢٩٥ ٩١٥٣
www.deloitte.com/middleeast

السادة رئيس وأعضاء الهيئة العامة المحترمين
جمعية المركز العربي للتطوير الزراعي
رام الله - فلسطين

تقرير حول القوائم المالية

فمنا بتدقيق القوائم المالية المرفقة لجمعية المركز العربي للتطوير الزراعي - ("الجمعية") - والتي تتكون من قائمة المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥، وكل من قائمة النشاطات وقائمة التغيرات في صافي الموجودات وقائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية ومعلومات إيضاحية أخرى.

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، وتشمل هذه المسؤولية الاحتفاظ بالرقابة الداخلية السليمة التي تجدها الإدارة مناسبة لتمكينا من إعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة خالية من أخطاء جوهرية. سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ.

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية استناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب تلك المعايير أن ننفذ بمقتضى قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت القوائم المالية خالية من أخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيانات تدقيق ثبوتية للمبالغ والإفصاحات في القوائم المالية. تستند الإجراءات المخنارة إلى تقدير مدقق الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ، وعند القيام بتقييم تلك المخاطر، يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للجمعية والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للقوائم المالية. وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فاعلية الرقابة الداخلية لدى الجمعية. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة، وكذلك تقييم العرض الإجمالي للقوائم المالية.

نعتقد أن بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق.

الرأي

في رأينا، أن القوائم المالية تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، المركز المالي لجمعية المركز العربي للتطوير الزراعي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥، وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

ديلويت اند توش (مصر العربية)

ديلويت اند توش (الشرق الأوسط)

رخصة رقم (٢٠٨)

رام الله:

٢٦ نيسان ٢٠١٦

جمعية المركز العربي للتطوير الزراعي
رام الله - فلسطين

قائمة المركز المالي
كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥

٢٠١٤	٢٠١٥	إيضاحات	الموجودات
دولار أمريكي	دولار أمريكي		
٣٥٢,٩٢٨	٤٩١,٠٩٨	٥	نقد وما في حكمه
٤,١٧٧	-	٦	قروض مدينة - بالصافي
٢٣,٤٢٠	٢٠,٣٧٢		فوائد مدينة
٣,٠٠٠,٠٠٠	٣,٠٠٠,٠٠٠	١٧	استثمار في شركة تابعة
١٩٠,٤٩٤	٤٩,٧٦٩		مطلوب من الشركة التابعة
٧٧,١٢١	٧٣,٧١٥	٧	تعهدات جهات مانحة
١٨٢,٠٤٢	١٧١,٠٠١	٨	موجودات أخرى
٥٩,٦٢٧	٥٤,٢٠٦	٩	موجودات ثابتة - بالصافي
<u>٣,٨٨٩,٨٠٩</u>	<u>٣,٨٦٠,١٦١</u>		مجموع الموجودات
			المطلوبات وصافي الموجودات
			المطلوبات
٧٤,٤٥٩	٤٩,٧٨٢	١٠	ذمم وأرصدة دائنة
٣١٨,٩٧٥	٣٩٥,٢٣٩	١١	مخصص انتفاعات الموظفين
<u>٣٩٣,٤٣٤</u>	<u>٤٤٥,٠٢١</u>		مجموع المطلوبات
			صافي الموجودات
٣,٣٨٨,٢٥٧	٣,٢٥٤,٣٧٤		موجودات غير مقيدة
٤٨,٤٩١	١٠٦,٥٦٠	١٢	موجودات مقيدة مؤقتا
٥٩,٦٢٧	٥٤,٢٠٦		إستثمار في موجودات ثابتة
<u>٣,٤٩٦,٣٧٥</u>	<u>٣,٤١٥,١٤٠</u>		مجموع صافي الموجودات
<u>٣,٨٨٩,٨٠٩</u>	<u>٣,٨٦٠,١٦١</u>		مجموع المطلوبات وصافي الموجودات


أمين الصندوق




رئيس مجلس الإدارة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية

جمعية المركز العربي للتطوير الزراعي
فلسطين - رام الله

قائمة المشاركين
للسنة المتوقعة في ٢٠١٥ كانون الأول ٢٠١٥

البرامج التي	البرامج التي	معلومات اخرى	البرامج التي
2015-2016	2015-2016	2015-2016	2015-2016
...

...
...
...

...
...
...

...
...
...

أحمد الصندق



البرامج التي
معلومات اخرى
البرامج التي

البرامج التي
معلومات اخرى
البرامج التي

معلومات اخرى
البرامج التي
معلومات اخرى
البرامج التي

رئيس مجلس الإدارة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية

جمعية المركز العربي للتطوير الزراعي
رام الله - فلسطين

قائمة التغيرات في صافي الموجودات
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥

الموجودات	صافي الموجودات في بداية السنة	التغير في صافي الموجودات للسنة	إضافات موجودات ثابتة	استهلاكات	صافي الموجودات في نهاية السنة
موجودات غير مقيدة	٣,٣٨٨,٢٥٧	(١,٣٩,٣٠٤)	٩	٩	٣,٣٨٨,٢٥٧
موجودات مقيدة مؤقتا	٤٨,٤٩١	٥٨,٠٦٤	٩	٩	١٠٦,٥٥٥
موجودات مقيدة دائمة	٥٩,٦٢٧	٧,٧٩٦	٩	٩	٦٧,٤٢٣
احتياطي اخطار عامة	-	-	-	-	-
المجموع	٣,٤٩٦,٣٧٥	٥٤,٢٠٦	٩	٩	٣,٥٥٤,٣٧٤

٢٠١٤

صافي الموجودات في بداية السنة
معاد تصحيحه من الملح المؤجلة
التغير في صافي الموجودات للسنة
حصول من صندوق الاقراض الى الموجودات غير المقيدة
الحصول من احتياطي اخطار عامة

إضافات موجودات ثابتة
استهلاك موجودات ثابتة
استهلاكات
استثمار في شركة تابعة
صافي الموجودات في نهاية السنة

الموجودات	صافي الموجودات في بداية السنة	التغير في صافي الموجودات للسنة	إضافات موجودات ثابتة	استهلاكات	صافي الموجودات في نهاية السنة
موجودات غير مقيدة	١٣٦,٥٠٣	٨٤,١٧٤	٩	٩	٢٢٠,٦٧٧
موجودات مقيدة مؤقتا	٨٤,١٧٤	(٤٠,٦٢٣)	٩	٩	٤٣,٤٥١
موجودات مقيدة دائمة	٢٢٢,٣٦٤	(٢٢٢,٣٦٤)	٩	٩	٤٤,٠١٥
احتياطي اخطار عامة	٤٤,٠١٥	-	-	-	(٦٥,٢٦٦)
المجموع	٤٤٠,٠١٥	٤٣,٤٥١	٩	٩	٥٢٦,٩٢٦



جمعية المركز العربي للتطوير الزراعي
رام الله - فلسطين

قائمة التدفقات النقدية
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥

٢٠١٤	٢٠١٥	
دولار امريكي	دولار امريكي	
		الأنشطة التشغيلية
		المخ المقبوضة
٦٧٢,٨٨٧	٩٧٤,٠٤٣	إيرادات القروض
٢٠٤,٧٧٧	٢٣,٥٤١	إيرادات أخرى
١٨٦,٣٥٥	٢٦٤,٧٣٣	مدفوعات (مدفوعات)
٣,٦٧٨,٥٣٦	(١,٢٥٧,٠٨٠)	النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
٤,٧٤١,٥٤٥	٥,٢٣٧	
		الأنشطة الاستثمارية
		إضافات موجودات ثابتة
(٦٥,٧٦٦)	(٧,٧٩٢)	استبعاد موجودات ثابتة
٣٠,٦٤٩	-	مطلوب من الشركة التابعة
(١٩,٠٤٤)	١٤٠,٧٢٥	استثمار في شركة تابعة
(٣,٠٠٠,٠٠٠)	-	النقد الناتج من (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية
(٣,٢٢٥,٦١١)	١٣٢,٩٣٣	
		الأنشطة التمويلية
		قروض دائنة
(٢,٣٢٥,٠١١)	-	النقد (المستخدم في) الأنشطة التمويلية
(٢,٣٢٥,٠١١)	-	
		الزيادة (النقص) في النقد
(٨٠٩,٠٧٧)	١٣٨,١٧٠	نقد وما في حكمه في بداية السنة
١,١٦٢,٠٠٥	٣٥٢,٩٢٨	نقد وما في حكمه في نهاية السنة
٣٥٢,٩٢٨	٤٩١,٠٩٨	
		تعديلات
		التغير في صافي الموجودات
(٣٢,٠١٠)	(٨١,٢٣٥)	استهلاكات
١٤,٨٧٩	١٣,٢١٣	إضافات على انتفاعات الموظفين
٦٢,٢٢٨	٨٦,٩٨١	النقص في فوائد مدينة
٨٨,٥٥١	٣,٠٤٨	النقص في قروض مدينة
٤,٨١٨,٨٠٩	٤,١٧٧	النقص (الزيادة) في تعهدات جهات مانحة
(٢٦,٥٠٤)	٣,٤٠٦	النقص في موجودات أخرى
٢٤٦,٠٨٥	١١,٠٤١	(النقص) الزيادة في دسم وأرصدة دائنة
٤٢,٩٣١	(٢٤,٦٧٧)	منافع مدفوعة للموظفين
(٤٧٣,٤٢٤)	(١٠,٧١٧)	صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
٤,٧٤١,٥٤٥	٥,٢٣٧	

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية



جمعية المركز العربي للتطوير الزراعي
رام الله - فلسطين

إيضاحات حول القوائم المالية
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥

١. عام

أ. الجمعية

جمعية المركز العربي للتطوير الزراعي، جمعية فلسطينية أهلية خيرية، تم تسجيلها رسمياً في القدس عام ١٩٩٣، وفي عام ٢٠٠١ تم تسجيلها لدى السلطة الوطنية الفلسطينية كجمعية خيرية وفقاً لقانون الجمعيات الخيرية رقم (١) لسنة ٢٠٠٠. تقدم الجمعية القروض للمشاريع الصغيرة وخدمات أخرى لصغار وفقراء المنتجين الفلسطينيين. يتم انتخاب مجلس الإدارة كل (٣) سنوات من قبل الهيئة العامة، ويتكون أعضاء مجلس الإدارة من (٧) أعضاء، بمن فيهم الرئيس.

عدد الموظفين كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ هو ٢٣ (٢٦ موظف كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤).

تم إقرار القوائم المالية المرفقة للمركز من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٦ نيسان ٢٠١٦.

ب. مهام الجمعية:

تنمية زراعية ريفية بالمشاركة من خلال دمج الفئات المهمشة وخاصة النساء والشباب في عملية التنمية وتوفير فرص عمل كريمة لهم.

ج. الرؤية والرسالة والقيم:

رؤية الجمعية:

نموذج ريادي تنموي فلسطيني أهلي يساهم في بناء مجتمع ريفي زراعي فاعل يعتمد على قدراته ويحدد مستقبله بذاته ويعيش بكرامة في دولة فلسطين ديمقراطية مستقلة.

رسالة الجمعية:

مؤسسة أهلية تنموية تساهم في جهود تنمية القطاع الزراعي والريفي عن طريق بناء الشراكات المبنية على التكاملية والمهنية وإشراك الفئات المستهدفة، بما فيهم المزارعين والريفيين المهمشين وخاصة النساء والشباب، ودعم المبادرات التي تشجع على خلق فرص العمل وبناء القدرات وتطوير البنية التحتية الزراعية والإنتاجية وتسهيل الحصول على فرص التمويل لتنفيذ المشاريع الصغيرة.

قيم الجمعية:

العدالة، الشفافية، المحبة، الإخلاص في العمل.

د. الفئات المستهدفة:

الفئات المستهدفة من نشاطات المركز الفلسطيني ذوي الدخل المتدني في المناطق الريفية والحضرية والمستعدين لتطوير مشاريعهم الصغيرة من أجل توفير مستوى معيشي أفضل، وكذلك الفقراء الذين يسعون للخروج من دائرة الفقر من خلال الانخراط في نشاطات استثمارية مجددة.

هـ. اعتباراً من تاريخ ١ كانون الثاني ٢٠١٤، تم نقل نشاط الإقراض بالكامل إلى شركة أكاد للتمويل والتنمية (م.خ.م) - شركة تابعة تأسست خلال عام ٢٠١٣ بموجب القوانين الفلسطينية وبترخيص من سلطة النقد الفلسطينية، حيث تم نقل حسابات القروض المدينة والدائنة بشكل رئيسي وحسابات أخرى ذات علاقة للشركة بما مقداره (٣) ملايين دولار أمريكي يمثل حصة الجمعية في رأسمال الشركة (إيضاح ١٧).

و. القوائم المالية المرفقة هي قوائم مالية مختصرة حيث ظهر فيها الاستثمار في الشركة التابعة "شركة أكاد للتمويل والتنمية" بالتكلفة، وقد صدرت كطلب الإدارة والجهات الرقابية.



إيضاحات حول القوائم المالية
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

١-٢ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة المطبقة بدون تأثير جوهري على القوائم المالية:

تم اتباع معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة التالية في اعداد القوائم المالية للجمعية، والتي لم تؤثر بشكل جوهري على المبالغ والافصاحات الواردة في القوائم المالية للسنة والسنوات السابقة، علماً بأنه قد يكون لها تأثير على المعالجة المحاسبية للمعاملات والترتيبات المستقبلية:

- التحسينات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة خلال الاعوام ٢٠١٠-٢٠١٢ والتي تتضمن تعديلات تتعلق بالمعايير الدولية للتقارير المالية ارقام (٢) و (٣) و (٨) و (١٣) ومعايير المحاسبة الدولية ارقام (١٦) و (٢٤) و (٣٨).
- التحسينات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة خلال الاعوام ٢٠١١ - ٢٠١٣ والتي تتضمن تعديلات تتعلق بالمعايير الدولية للتقارير المالية ارقام (١) و (٣) و (١٣) ومعايير المحاسبة الدولي رقم (٤٠).
- التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩): منافع الموظفين ، توضح هذه التعديلات كيفية توزيع المساهمات المدفوعة من الموظفين او الأطراف الخارجية والتي ترتبط بخدماتهم على فترات الخدمة.

٢-٢ معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة الصادرة وغير سارية المفعول بعد:

لم تقم الجمعية بتطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة الواردة أدناه الصادرة والجاهزة للتطبيق المبكر لكن غير سارية المفعول بعد:

معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة
سارية المفعول للسنوات
المالية التي تبدأ في أو بعد

أول كانون الثاني ٢٠١٦	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٤): حسابات التأجيل التنظيمية.
أول كانون الثاني ٢٠١٦	التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١): عرض القوائم المالية والمتعلقة بالمبادرة بالافصاح.
أول كانون الثاني ٢٠١٦	التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١١): الاتفاقيات المشتركة والمتعلقة بالمعالجة المحاسبية لشراء الحصص في العمليات المشتركة.
أول كانون الثاني ٢٠١٦	التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٦): الممتلكات والالات والمعدات ، ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٨) الموجودات غير الملموسة: توضيح للطرق المحاسبية المقبولة للاستهلاك والإطفاء.
أول كانون الثاني ٢٠١٦	التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٦): الممتلكات والالات والمعدات ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٤١) الزراعة: النباتات المنتجة.
أول كانون الثاني ٢٠١٦	التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧): القوائم المالية المنفصلة ، السماح للمنشآت بتسجيل الاستثمارات في الشركات التابعة ، المشاريع المشتركة والشركات الزميلة اما بالكلفة وفقا للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) او باستخدام طريقة حقوق الملكية في القوائم المالية المنفصلة.

إيضاحات حول القوائم المالية
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (تنمة)

٢-٢ معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة الصادرة وغير سارية المفعول بعد (تنمة)

أول كانون الثاني ٢٠١٦

التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٠): القوائم المالية الموحدة والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٢): الإفصاح عن الحصاص في المنشآت الأخرى ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨): الاستثمار في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة ، والمتعلقة بتطبيق الاستثناء من التوحيد في الشركات الاستثمارية.

أول كانون الثاني ٢٠١٦

التحسينات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة خلال الأعوام ٢٠١٢-٢٠١٤ والتي تغطي التعديلات الحاصلة على المعايير الدولية للتقارير المالية ارقام (٥) و (٧) ومعايير المحاسبة الدولية ارقام (١٩) و (٣٤) .

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) الأدوات المالية.

أول كانون الثاني ٢٠١٨

إن النسخة النهائية للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) تحتوي على المتطلبات المحاسبية للأدوات المالية التي تم إصدارها في شهر تموز ٢٠١٤. تتضمن النسخة الجديدة من المعيار المتطلبات التالية:

• التصنيف والقياس:

تقدم هذه النسخة تصنيف جديد لبعض أدوات الدين حيث يمكن تصنيفها ضمن "الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخرى". ويتم تصنيف المطلوبات المالية بشكل مشابه لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) لكن هنالك إختلافات في المتطلبات المنطبقة على قياس مخاطر الائتمان المتعلقة بالمنشأة.

• التدني:

قدمت نسخة ٢٠١٤ نموذج "الخسارة الائتمانية المتوقعة" لاحتساب خسارة تدني الموجودات المالية ، وعليه أصبح من غير الضروري زيادة المخاطر الائتمانية بشكل مسبق حتى يتم الاعتراف بخسارة التدني.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٥): الإيرادات من العقود مع العملاء.

صدر المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٥) في أيار ٢٠١٥ حيث وضع نظام شامل وموحد تستعين به المنشآت في قيد الإيرادات الناتجة من العقود المبرمة مع العملاء. المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٥) سوف يحل محل الإرشادات الحالية بشأن الاعتراف



إيضاحات حول القوائم المالية
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (تتمة)

٢-٢ معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة الصادرة وغير سارية المفعول بعد (تتمة)
يقوم المبدأ الأساسي للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٥) على أنه يتوجب على المنشأة الاعتراف بإيراداتها لوصف التحويل الحاصل للبضائع أو الخدمات المتفق عليها للعملاء بقيمة تعكس القيمة التي تتوقع المنشأة الحصول عليها لقاء تلك البضائع أو الخدمات ، ويقدم المعيار على وجه الدقة منهجاً للاعتراف بالإيرادات بناءً على خمس خطوات:

- * الخطوة ١: تحديد العقود المبرمة مع العميل.
- * الخطوة ٢: تحديد التزامات الأداء الواردة بالعقد.
- * الخطوة ٣: تحديد قيمة المعاملة.
- * الخطوة ٤: تخصيص قيمة المعاملة على التزامات الأداء الواردة بالعقد.
- * الخطوة ٥: الاعتراف بالإيرادات عند (أو حين) استيفاء المنشأة لالتزامات الأداء.

وبموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٥) تعترف المنشأة بإيراداتها عندما يتم استيفاء الإلتزام، أي عندما تحول السيطرة للعميل على البضائع أو الخدمات التي تنطوي على استيفاء الإلتزام ما. لقد تم إضافة المزيد من التوجيهات المستقبلية للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٥) حتى يتم معالجة حالات محددة ، وإضافة الى ذلك يتطلب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٥) مزيداً من الإفصاحات التفصيلية.

أول كانون الثاني ٢٠١٩ .

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٦): عقود الأيجار. يحدد هذا المعيار كيفية الاعتراف والقياس والعرض والإفصاح لعقود الأيجار وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، كما يوفر هذا المعيار نموذج محاسبي موحد للمستأجر، حيث يتطلب قيام المستأجر بالاعتراف بالأصول والالتزامات لكافة عقود الأيجار باستثناء العقود التي تكون مدتها ١٢ شهر أو أقل أو تكون أصولها ذات قيم منخفضة.

لقد أتاح المعيار الاستمرارية للمؤجر في تصنيف العقود إما عقود تشغيلية أو تمويلية ، وبموجب هذا المعيار فإن محاسبة عقود الأيجار في دفاتر المؤجر بقيت الى حد كبير كما هي ودون تغيير عما كانت عليه بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم (١٧).

تاريخ التطبيق غير محدد بعد

التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٠): القوائم المالية الموحدة ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨): الإستثمار في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة (٢٠١١) وذلك لمعالجة البيع أو المساهمة في الموجودات من المستثمر لشركته الحليفة أو مشروعه المشترك.

إيضاحات حول القوائم المالية
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (تتمة)

٢-٢ معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة الصادرة وغير سارية المفعول بعد (تتمة):

تتوقع إدارة الجمعية أن يتم تطبيق المعايير المبينة أعلاه في إعداد القوائم المالية عند تاريخ سريان كل منها دون أن تحدث هذه المعايير أي أثر جوهري على القوائم المالية للجمعية باستثناء تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام (١٥) و (١٦) . حيث تتوقع الإدارة أن يتم تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٥) في القوائم المالية للجمعية خلال الفترات المالية الذي تبدأ في أو بعد الأول من كانون الثاني ٢٠١٨ . والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٦) في أو بعد الأول من كانون الثاني ٢٠١٩ . علماً بأنه قد يكون لها أثر جوهري على المبالغ والأفصاحات الواردة في القوائم المالية والمتعلقة بالإيرادات من العقود مع العملاء والموجودات والمطلوبات المالية للجمعية وعقود الأيجار . الا انه من غير العملي أن يتم تقدير أثر تطبيق ذلك في الوقت الحالي بشكل معقول لحين قيام الإدارة باستكمال الدراسة التفصيلية لتطبيق تلك المعايير على القوائم المالية للجمعية.

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية المطبقة

١/٣ . فقرة الالتزام

تم إعداد هذه القوائم المالية وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات ذات العلاقة ووفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية.

فيما يلي ملخص لأهم السياسات المحاسبية المطبقة:

٣/٣ . شملت القوائم المالية للجمعية الحسابات التالية

- مجموعة الحسابات غير المخصصة وتشمل كافة المنح والتبرعات العامة غير المخصصة.
- مجموعة الحسابات المخصصة وتشمل المنح والتبرعات المخصصة والقابلة للصرف استناداً لتحديدات المتبرعين.

٤/٣ . تبرعات مستحقة القبض

تمثل التبرعات المستحقة القبض التزامات المتبرعين إتجاه عقود تم الاتفاق عليها ولم يتم إستلام مبالغها حتى تاريخ ٣١ كانون الأول.

٥/٣ . ترجمة القوائم المالية

تحتفظ الجمعية بقيود وسجلات محاسبية منظمة بالدولار الأمريكي . أما الأرصدة والمعاملات بالعملات الأخرى فيجري ترجمتها للدولار الأمريكي حسب الأسس التالية:

- أ- المعاملات بالعملات الأخرى يجري تحويلها للدولار الأمريكي حسب سعر الصرف السائد بتاريخ المعاملة.
- ب- الأرصدة بالعملات الأخرى يجري تحويلها آخر السنة الى الدولار الأمريكي حسب سعر الصرف السائد بتاريخ المركز المالي.

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية المطبقة (تتمة)

٥/٣. ترجمة القوائم المالية (تتمة)

ج- أسعار صرف العملات الرئيسية الأخرى التي تتعامل بها الجمعية مقابل الدولار الأمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ و ٢٠١٤ كما يلي:

العملة	٢٠١٥	٢٠١٤
دولار أمريكي	١.٠٩	١.٢١٣
يورو أوروبي	٠.٢٥٦	٠.٢٥٦٥
شيقل إسرائيلي جديد	١.٤١	١.٤١٠
دينار أردني		

د- فروقات العملة التي تنتج عن التحويل والترجمة. يجري قيدها ضمن قائمة النشاطات.

٦/٣. استثمار في شركة تابعة

يظهر الاستثمار في الشركة التابعة في القوائم المالية المرفقة بالتكلفة.

٧/٣. الموجودات الثابتة

تقاس الموجودات الثابتة بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر الانخفاض التراكمي في القيمة. إن وجدت.

تنضمن التكلفة النفقات التي تتسبب بصورة مباشرة في اقتناء الأصل. عندما يكون لجزء من الموجودات الثابتة أعمار إنتاجية مختلفة تتم المحاسبة عنها على أنها مكونات منفصلة (مكونات رئيسية) للموجودات الثابتة.

يلغي الاعتراف عن بند الموجودات الثابتة عند بيعها أو عندما يكون من غير المتوقع الحصول على أية منفعة اقتصادية مستقبلية من استخدامها أو استبعادها. يتم تحديد أية أرباح أو خسائر ناتجة عن إلغاء الاعتراف بالموجودات الثابتة بمقارنة متحصلات الاستبعاد والقيمة الدفترية للموجودات الثابتة ويتم الاعتراف بها في قائمة النشاطات.

يحتسب الاستهلاك على المبلغ القابل للاستهلاك وهو تكلفة موجود أو أي بديل آخر للتكلفة ناقصاً القيمة الباقية. يتم الاعتراف بالاستهلاك في قائمة النشاطات بطريقة القسط الثابت على مدى الأعمار الإنتاجية المقدره لكل مكون من مكونات الموجودات الثابتة حيث أن هذا يعكس بصورة مقاربة النمط المتوقع لإستهلاك المنافع الاقتصادية المستقبلية المضمنة في الأصل.

إيضاحات حول القوائم المالية

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية المطبقة (تتمة)

٣/٧. الموجودات الثابتة (تتمة)

يجري استهلاك الموجودات الثابتة سنوياً وفق نسب مئوية كما يلي:

الأثاث والمفروشات	٧%
المعدات المكتبية	١٥%
الخزائن	٣%
أجهزة الكمبيوتر والطابعات	٣٠%
السيارات	٢٠%

٣/٨. إنخفاض قيمة الموجودات غير المالية

تقوم الجمعية بإجراء تقدير في تاريخ كل تقرير لما اذا كان هناك مؤشر على احتمال انخفاض قيمة أصل. في حالة وجود مثل هذا المؤشر أو عندما يطلب إجراء اختبار سنوي لإنخفاض قيمة أصل تقدر الجمعية المبلغ القابل للاسترداد للأصل. المبلغ القابل للاسترداد للأصل هو الأكثر من القيمة العادلة للأصل أو للوحدة المنتجة للنقد ناقصاً تكاليف البيع وقيمه قيد الاستخدام. المبلغ القابل للاسترداد للأصل الفردي، ما لم يكن للأصل منتجات لتدفقات نقدية داخلية مستقلة على نحو كبير عن تلك الأصول أو مجموعات الأصول. عندما تزيد القيمة الدفترية لأصل أو وحدة منتجة للنقد عن قيمته القابلة للاسترداد يعتبر الأصل على أنه قد انخفضت قيمته ويتم تخفيضه إلى مبلغه القابل للاسترداد.

عند تقييم القيمة العادلة قيد الاستخدام يتم خصم التدفقات المستقبلية المقدرة إلى قيمتها الحالية باستخدام معدل خصم ما قبل الضريبة الذي يعكس التقديرات المالية بالسوق للقيمة الزمنية للنقود والمخاطر المحددة للأصل. عند تقدير القيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع يتم أخذ معاملات سوقية حديثة في الاعتبار. في حالة عدم تحديد مثل هذه المعاملات يتم استخدام نموذج تقييم مناسب. يتم تعزيز عمليات الاحتساب بمضاعفات التقييم وأسعار الأسهم المدرجة للشركات العامة المتاجر بها أو مؤشرات قيمة عادلة متاحة أخرى. تستند الجمعية في احتساب انخفاض القيمة على عمليات احتساب موازنات وتوقعات يتم إعدادها بصورة منفصلة لكل وحدة من الوحدات المنتجة للنقد للجمعية التي يتم تخصيص الأصول لها. تغطي هذه الموازنات والتوقعات في العادة فترة خمس سنوات. بالنسبة للفترات الأطول يحتسب معدل النمو طويل الأجل وتطبيقه ليعكس التدفقات النقدية المستقبلية بعد الخمس سنوات.

يتم إجراء تقييم في تاريخ كل تقرير لتحديد ما اذا كان هنالك مؤشر على أن خسائر الانخفاض في القيمة التي تم الاعتراف بها سابقاً قد انتفت أو انخفضت. في حالة وجود مثل هذا المؤشر تقدر الجمعية المبلغ القابل للاسترداد للأصل أو للوحدة المنتجة للنقد. يتم رد خسارة الانخفاض في القيمة المعترف بها سابقاً فقط لو كان هناك تغيير في الافتراضات المستخدمة لتحديد المبلغ القابل للاسترداد للأصل منذ الاعتراف بخسارة الانخفاض السابقة. ينحصر الرد بحيث لا تزيد القيمة الدفترية للأصل عن مبلغه القابل للاسترداد ولا تتجاوز القيمة الدفترية التي قد يتم تحديدها. بالصافي من الاستهلاك لو لم يتم الاعتراف بخسارة انخفاض في القيمة للأصل في السنوات السابقة. يتم الاعتراف بهذا الرد في قائمة النشاطات.

٣/٩. المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون لدى الجمعية التزام حالي (قانوني أو استدلالي) نتيجة لحدث سابق ومن المرجح أن تدفق موارد إقتصادية خارجة تتضمن منافع إقتصادية لسداد الالتزام ويمكن القيام بتقدير موثوق به لقيمة ذلك الالتزام. عندما تتوقع الجمعية أن يتم صرف بعض المخصص مثلما هو الحال بموجب عقد تأمين يتم الاعتراف بالصرف كموجود منفصل ولكن فقط إلى الحد الذي يكون فيه الصرف مؤكداً على نحو كبير. يتم عرض المصروفات ذات الصلة بالمخصص في قائمة النشاطات بالصافي من عمليات الصرف.



ضاحات حول القوائم المالية
للسنة المنتهية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية المطبقة (تتمة)

١٠/٣ تعويض نهاية الخدمة وصندوق إيداع للموظفين

يجري التخصيص لتعويضات الموظفين عند ترك الخدمة استناداً إلى قانون العمل ساري المفعول في مناطق السلطة الوطنية الفلسطينية وتحسب على أساس مرتب شهر واحد لكل سنة خدمة محسوبة على آخر راتب. بالإضافة إلى مخصص تعويض نهاية الخدمة أسست الجمعية صندوق إيداع للموظفين بحيث تقوم الجمعية باقتطاع ٧,٥٪ من راتب الموظف الشهري الأساسي وتساهم الجمعية بنفس النسبة لصالح صندوق الإيداع.

١١/٣. الأدوات المالية

الذمم المدينة يتم الاعتراف بها مبدئياً في التاريخ الذي تنشأ فيه. يتم الاعتراف بجميع الأصول المالية الأخرى مبدئياً في تاريخ المناجزة وهو التاريخ الذي تصبح فيه الجمعية طرفاً في النصوص التعاقدية للأداة. تلغي الجمعية الاعتراف عن موجود مالي عندما تنتهي الحقوق التعاقدية في التدفقات النقدية من الموجود أو عند قيامها بتحويل الحقوق في استلام التدفقات النقدية التعاقدية من الموجود المالي في معاملة يتم فيها تحويل جميع مخاطر وعوائد ملكية الموجود المالي.

تتم مقاصة المطالبات المالية ويتم عرض المبلغ في قائمة المركز المالي فقط وحصرًا، عندما يكون لدى الجمعية الحق القانوني في إجراء مقاصة للمبالغ وترغب إما في السداد على أساس الصافي أو في تحقيق الأصل وسداد الالتزام في نفس الوقت. لدى الجمعية الموجودات المالية غير المشتقة التالية: مستحقات من أطراف ذات علاقة وحسابات ودمم مدينة أخرى ونقد وما في حكمه.

النقد وما في حكمه

يتكون النقد وما في حكمه من نقد بالصندوق وأرصدة لدى بنوك وودائع قصيرة الأجل ذات قدرات استحقاق أصلية لثلاثة أشهر أو أقل، بالصافي من المسحوبات على المكشوف من بنوك لغرض بيان التدفقات النقدية.

إلغاء الاعتراف بالموجودات المالية

يلغى الاعتراف بموجود مالي (أو جزء من موجود مالي أو جزء من مجموعة موجودات مالية ماثلة، حسب مقتضى الحال) في أي من الحالات التالية:

(أ) انتهاء الحقوق التعاقدية في استلام تدفقات نقدية من الموجودات.

(ب) احتفاظ الجمعية بحقها في استلام تدفقات نقدية من الموجودات، ولكنها تتعهد بدفعها كاملة ودون تأخير كبير إلى طرف ثالث بموجب "ترتيبات للتمرير"، أو

(١) قيام الجمعية بتحويل جميع المخاطر والعوائد من الموجود، أو

(٢) لم تقم فعلياً بتحويل كافة مخاطر ومنافع الموجود أو الاحتفاظ بها ولكنها حولت السيطرة على الموجود.



المطالبات المالية غير المشتقة

لدى الجمعية المطالبات المالية غير المشتقة التالية: حسابات ودمم دائنة أخرى.

يتم الاعتراف بهذه المطالبات مبدئياً بالقيمة العادلة مضافاً إليها أية تكاليف تنسب مباشرة للمعاملة. في اعقاب الاعتراف المبدئي يتم قياس هذه المطالبات المالية بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي.

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية المطبقة (تتمة)

١١/٣. الأدوات المالية (تتمة)

الحسابات والذمم الدائنة الأخرى

يتم الاعتراف بالمطلوبات بالنسبة للمبالغ التي يتبغى دفعها مقابل البضائع والخدمات التي يتم تلقيها سواء صدرت بها فاتورة من المورد أو لم تصدر.

يلغى الاعتراف عن مطلوب مالي عندما يتم التفرغ من الالتزام بموجب المطلوب أو إلغائه أو انتهاءه. عندما يتم استبدال مطلوب مالي قائم بأخر من نفس المقرض وبأحكام مختلفة على نحو كبير أو عندما تكون أحكام المطلوب القائم قد تم تعديلها على نحو كبير تتم معاملة هذا الاستبدال أو التعديل على أنها الغاء للاعتراف بالمطلوب الأصلي واعتراف بمطلوب جديد. يتم الاعتراف بالفرق بين القيم الدفترية ذات الصلة بذلك في قائمة النشاطات.

إنخفاض قيمة الموجودات المالية

تقوم الجمعية في تاريخ كل تقرير بتقييم ما إذا كان هناك دليل موضوعي على أن الموجود المالي أو مجموعة الموجودات المالية قد انخفضت قيمتها. يعتبر أن الموجود المالي أو مجموعة الموجودات المالية على أنه قد انخفضت قيمتها في حالة وجود دليل موضوعي لإنخفاض القيمة نتيجة لوقوع واحد أو أكثر من الأحداث منذ الاعتراف المبني بالموجود (حادثة "خسارة") ولحادثة الخسارة تلك أثر على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة من الموجود المالي أو مجموعة الموجودات المالية يمكن تقديرها بصورة موثوق بها. قد يتضمن الدليل على إنخفاض القيمة المؤشرات على أن المدينين أو مجموعة المدينين تعاني من صعوبات مالية كبيرة أو تقصير أو تعثر في سداد القاندة أو أصل المبلغ واحتمال أن تدخل في إفلاس أو عملية تنظيم مالي أخرى وتشير البيانات التي يمكن ملاحظتها على أن هناك انخفاض يمكن قياسه في التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة مثل التغيرات في المتأخرات أو الظروف الاقتصادية المرتبطة بحالات التقصير.

الموجودات المالية المسجلة بالتكلفة المطلقة

بالنسبة للموجودات المالية المسجلة بالتكلفة المطلقة تقوم الجمعية أولاً بتقييم ما إذا كان هناك دليل موضوعي بالنسبة للموجودات المالية الهامة بصفة فردية أو بصورة جماعية بالنسبة للموجودات المالية غير الهامة بصورة فردية. في الحالة التي تحدد فيها الجمعية عدم وجود دليل موضوعي على وجود انخفاض في القيمة بالنسبة للموجودات المالية بصفة فردية. سواء كان هاماً أم غير هام، تقوم بضم الموجود ضمن مجموعة من الموجودات المالية ذات خصائص مخاطر الائتمان المتماثلة ويتم تقييمها بصورة جماعية لإنخفاض القيمة. الموجودات التي يتم تقييمها بصورة فردية لإنخفاض القيمة والتي يتم أو يستمر الاعتراف بخسارة انخفاض في القيمة لها لا يتم إدراجها في التقييم الجماعي لإنخفاض القيمة.

يتم تكوين مخصص للقروض غير العاملة إذا تبين لإدارة الجمعية عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للجمعية كلياً أو جزئياً وعندما يتوفر دليل موضوعي على أن حدثاً ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية للديون وعندما يمكن تقدير هذا التدني. وتسجل قيمة المخصص في قائمة النشاطات، ويتم احتساب المخصص وفقاً للألية التالية:

إيضاحات حول القوائم المالية
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية المطبقة (تتمة)

١١/٣. الأدوات المالية (تتمة)

فترة التأخير	النسبة
من (١) إلى (٣٠) يوم	--
من (٣١) إلى (٦٠) يوم	١٠%
من (٦١) إلى (٩٠) يوم	٢٠%
من (٩١) إلى (١٢٠) يوم	٣٠%
من (١٢١) إلى (١٨٠) يوم	٤٠%
من (١٨١) إلى (٣٦٠) يوم	٥٠%
أكثر من (٣٦٠) يوم	١٠٠%

يتم تكوين احتياطي عام للقروض الجيدة لقاء الأخطار غير المنظورة والتي من المتوقع أن تؤدي إلى خسائر في محفظة القروض الجيدة بنسبة ١,٥%، ويظهر رصيد هذا الاحتياطي ضمن بند صافي الموجودات.

يتم تعليق القوائد على القروض غير العاملة. كما يتم شطب القروض المعد لها مخصصات في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة لتحصيلها بتزليلها من المخصص ويتم تحويل أي فائض في المخصص الإجمالي-إن وجد-إلى قائمة النشاطات. ويضاف المحصل من القروض السابق شطبها إلى الإيرادات.

٤- استخدام التقديرات والأحكام

يتطلب إعداد هذه القوائم المالية من الإدارة استخدام أحكام وتقديرات وإفتراسات تؤثر على اختيار وتطبيق السياسات المحاسبية وبالتالي قيم الموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات الصادر عنها التقرير. هذا وقد تختلف القيم الحقيقية عن هذه القيم التقديرية.

تتم مراجعة التقديرات والافتراسات المصاحبة لها على أساس مستمر، إن الأحكام الهامة المستخدمة والتقديرات على النحو التالي.

إنخفاض قيمة الحسابات والذمم المدينة الأخرى

يتم اجراء تقدير للمبلغ القابل للتحصيل من الذمم المدينة عندما يصبح تحصيل المبلغ بكامله غير محتمل. بالنسبة للمبالغ الهامة بصفة فردية يتم اجراء هذا التقدير على أساس فردي. بالنسبة للمبالغ غير الهامة بصفة فردية ولكنها قد تجاوزت موعد استحقاقها فإنه يتم تقييمها بصورة جماعية ويتم وضع مخصص وفقاً لفترة بقائها متجاوزة لموعد استحقاقها.

الأعمار الإنتاجية والقيم المالية ومصروفات الاستهلاك ذات الصلة بالموجودات الثابتة

تحدد الإدارة الأعمار الإنتاجية المقدرة والقيم الباقية للموجودات الثابتة لإحتساب الاستهلاك. يتم تحديد هذا التقدير بعد وضع اعتبار للاستخدام المتوقع للموجود والبلى والتقاعد الفعلي والتقاعد الفني والتجاري، تقوم الإدارة بمراجعة القيم الباقية والأعمار الإنتاجية بنسبة معدل الاستهلاك المستقبلي عندما ترى الإدارة أن الأعمار الإنتاجية تختلف عن التقديرات السابقة.



جمعية المركز العربي للتطوير الزراعي
رام الله - فلسطين

إيضاحات حول القوائم المالية
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥

٥- نقد وما في حكمه

٢٠١٤ دولار امريكي	٢٠١٥ دولار امريكي	
٤,١٠٧	--	نقد في الصندوق
٤٧,٦٩٤	١٥٢,٣٧٢	نقد لدى البنوك
--	٥٣	دولار امريكي
٥,١٥٤	٧,٣٤٧	دينار اردني
٤٣,١٣٦	٦,٧٠٣	شيقل اسرانيابي
٩٥,٩٨٤	١٦٦,٤٧٥	يورو
٢٥٢,٨٣٧	٣٢٤,٦٢٣	ودائع مخصصة لإنتفاعات الموظفين
٣٥٢,٩٢٨	٤٩١,٠٩٨	

٦- قروض مدينة - بالصافي

٢٠١٤ دولار امريكي	٢٠١٥ دولار امريكي	
٢٤٩,٨٤٧	١٩٦,٢٦٢	محفظة القروض*
(٢٤٥,٦٧٠)	(١٩٦,٢٦٢)	مخصص التدني للقروض المتعثرة
٤,١٧٧	--	

* إعتباراً من ١ كانون الثاني ٢٠١٤. تم نقل محفظة القروض (القروض التي لا تتضمن أفساط مسنحة لأكثر من ٩٠ يوم) لشركة أكاد للتمويل والتنمية (إيضاح ١٧).

تمثل الحركة على مخصص التدني للقروض المتعثرة ما يلي:

٢٠١٤ دولار امريكي	٢٠١٥ دولار امريكي	
٣,٦,٢١٤	٢٤٥,٦٧٠	الرصيد أول السنة
(٦٠,٥٤٤)	--	المحول إلى احتياطي الأخطار العامة
--	(٤٩,٤٠٨)	استرداد مخصصات
٢٤٥,٦٧٠	١٩٦,٢٦٢	الرصيد آخر السنة



جمعية المركز العربي للتطوير الزراعي
رام الله - فلسطين

إيضاحات حول القوائم المالية
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥

٧- تعهدات جهات مانحة

٢٠١٤	٢٠١٥	
دولار امريكي	دولار امريكي	
١٥,٣١٣	--	SIDA
١٤,٠٨٨	--	HBF
١,٧٤٢	--	DEEP -AFEF
٣٦٧	--	NPA
٤٣,٧١٤	٧١,٥١٣	Planet Finance
١,٩٩٧	--	NGO Development Center – Khawass Project
--	٢,٢٠٢	Italian Embassy
<u>٧٧,١٢١</u>	<u>٧٣,٧١٥</u>	

٨- موجودات أخرى

٢٠١٤	٢٠١٥	
دولار امريكي	دولار امريكي	
١٤,٧٥٩	١٤,٢٠٢	مصاريف مدفوعة مقدماً
٦٥,٢٧٤	٥٢,٤٤٠	قروض وذمم الموظفين *
١٠٢,٠٠٩	٨٥,٤٨٢	ذمم التعاونيات وصناديق التوفير والتسليف
--	١٨,٨٧٧	ذمم مدينة أخرى
<u>١٨٢,٠٤٢</u>	<u>١٧١,٠٠١</u>	

* قروض الموظفين لا تتقاضى فائدة.



جمعية المركز العربي للتطوير الزراعي
رام الله - فلسطين

إيضاحات حول القوائم المالية
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥

٩- موجودات ثابتة - بالصافي

٣١ كانون الأول ٢٠١٥	الاستبعادات	الاضافات	١ كانون الثاني ٢٠١٥	التكلفة
دولار امريكي	دولار امريكي	دولار امريكي	دولار امريكي	
٢٤,٧٤٨	--	--	٢٤,٧٤٨	أثاث ومفروشات
١٦,٧٥٤	--	٨٩٤	١٥,٨٦٠	معدات مكتبية
--	(٤٦,٩٣٧)	--	٤٦,٩٣٧	سيارات
٢٨,٤٥٤	--	٦,٨٩٨	٢١,٥٥٦	أجهزة كمبيوتر وطابعات
٣٥,٤٦٣	--	--	٣٥,٤٦٣	تحسينات على المأجور
<u>١٠٥,٤١٩</u>	<u>(٤٦,٩٣٧)</u>	<u>٧,٧٩٢</u>	<u>١٤٤,٥٦٤</u>	
				الاستهلاك المتراكم
٣,١٦٠	--	١,٢٤١	٩١٩	أثاث ومفروشات
١٧,٨٤٣	--	١,٠٦٧	١٦,٧٧٦	معدات مكتبية
--	(٤٦,٩٣٧)	--	٤٦,٩٣٧	سيارات
١٨,٧٧٣	--	٣,٨١٢	١٤,٩٦١	أجهزة كمبيوتر وطابعات
١٢,٤٣٧	--	٧,٠٩٣	٥,٣٤٤	تحسينات على المأجور
<u>٥١,٢١٣</u>	<u>(٤٦,٩٣٧)</u>	<u>١٣,٢١٣</u>	<u>٨٤,٩٣٧</u>	
<u>٥٤,٢٠٩</u>			<u>٥٩,٦٢٧</u>	صافي الموجودات الثابتة
٣١ كانون الأول ٢٠١٤	الاستبعادات	الاضافات	١ كانون الثاني ٢٠١٤	التكلفة
دولار امريكي	دولار امريكي	دولار امريكي	دولار امريكي	
٢٤,٧٤٨	(٧٢,٢٧٣)	١٨,٨٨٨	٧٨,١٣٣	أثاث ومفروشات
١٥,٨٦٠	(٧٤,٨٨٣)	٤,٠٧٩	١٦,٠٦٤	معدات مكتبية
--	(١,١٢٧)	--	١,١٢٧	خزائن
٤٦,٩٣٧	--	--	٤٦,٩٣٧	سيارات
٢١,٥٥٦	(٧٤,٧٥٨)	٧,٣٣٦	٨٨,٩٧٨	أجهزة كمبيوتر وطابعات
٣٥,٤٦٣	--	٣٥,٤٦٣	--	تحسينات على المأجور
<u>١٤٤,٥٦٤</u>	<u>(٢٢٣,٠٤١)</u>	<u>٦٥,٧٦٦</u>	<u>٣٠,١٨٣٩</u>	
				الاستهلاك المتراكم
٩١٩	(٥٧,٠٤٧)	٨٠٢	٥٧,١٦٤	أثاث ومفروشات
١٦,٧٧٦	(٦٢,٠٥٨)	٧٢٨	٧٨,١٠٦	معدات مكتبية
--	(٥٦٨)	--	٥٦٨	خزائن
٤٦,٩٣٧	--	٦,٧٤٧	٤٠,١٩٠	سيارات
١٤,٩٦١	(٧٢,٧١٩)	١,٢٥٨	١٦,٤٢٢	أجهزة كمبيوتر وطابعات
٥,٣٤٤	--	٥,٣٤٤	--	تحسينات على المأجور
<u>٨٤,٩٣٧</u>	<u>(٢٣٣,٠٤١)</u>	<u>١٤,٨٧٩</u>	<u>٢٦٢,٤٥٠</u>	
<u>٥٩,٦٢٧</u>			<u>٣٩,٣٨٩</u>	صافي الموجودات الثابتة



جمعية المركز العربي للتطوير الزراعي
رام الله - فلسطين

إيضاحات حول القوائم المالية
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥

١٠- ذمم وأرصدة دائنة

٢٠١٤	٢٠١٥
دولار امريكي	دولار امريكي
١,٠٠٦	--
٧٣,٤٥٣	٤٩,٧٨٢
<u>٧٤,٤٥٩</u>	<u>٤٩,٧٨٢</u>

إيرادات مؤجلة
ذمم دائنة متفرقة

١١- مخصص انتفاعات الموظفين

٢٠١٤	٢٠١٥
دولار امريكي	دولار امريكي
١٥٠,٥٢١	١٧٢,١٧٢
١٥٧,٣٩٥	٢٠٩,٥٤٤
١١,٠٥٩	١٣,٥٢٣
<u>٣١٨,٩٧٥</u>	<u>٣٩٥,٢٣٩</u>

صندوق توفير الموظفين
مخصص تعويض الخدمة
مخصص الإجازات

أ- صندوق توفير الموظفين

٢٠١٥	٢٠١٥
دولار امريكي	دولار امريكي
٣٥٣,٣٠١	١٥٠,٥٢١
٣٤,٨٤١	٢٨,٦٥١
(٢٣٧,٦٢١)	(٧,٠٠٠)
<u>١٥٠,٥٢١</u>	<u>١٧٢,١٧٢</u>

الرصيد أول السنة
إضافات
مدفوعات
الرصيد آخر السنة



جمعية المركز العربي للتطوير الزراعي
رام الله - فلسطين

إيضاحات حول القوائم المالية
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥
١١. مخصص انتفاعات الموظفين (تتمة)

ب- مخصص تعويض الخدمة

٢٠١٤	٢٠١٥	
دولار امريكي	دولار امريكي	
٣٦٦,٣٠٧	١٥٧,٣٩٥	الرصيد أول السنة
٢٦,٦٨٦	٥٥,٨٦٦	إضافات
(٢٣٥,٥٩٨)	(٣,٧١٧)	مدفوعات
<u>١٥٧,٣٩٥</u>	<u>٢٠٩,٥٤٤</u>	الرصيد آخر السنة

ج- مخصص الإجازات

٢٠١٤	٢٠١٥	
دولار امريكي	دولار امريكي	
١٠,٥٦٣	١١,٠٥٩	الرصيد أول السنة
٧٠١	٢,٤٦٤	إضافات
(٢٠٥)	--	مدفوعات
<u>١١,٠٥٩</u>	<u>١٣,٥٢٣</u>	الرصيد آخر السنة

١٢- موجودات مقيدة مؤقتا

٢٠١٤	٢٠١٥	
دولار امريكي	دولار امريكي	
١٠٧	--	مشروع تطوير بيت سيرا - هبات محلية
--	٣٢,٣١٢	مشروع النهوض بحقوق المرأة - هنرش بول فاونديشن
--	٧٦٢	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي - ديب-عفيف
--	٤٨,٩٤٨	مشروع منح الطلاب-ديب
٢٦,٤٨٤	١٣,٦٩٥	مشروع زراعة أشجار الزيتون- ٢٠١٦- الفرنسيين
--	١٠,٨٤٣	مشروع زراعة أشجار الزيتون - واد فوكين
٢١,٩٠٠	--	تأهيل نبع عارورة بني زيد الشرقية
<u>٤٨,٤٩١</u>	<u>١٠٦,٥٦٠</u>	

١٥- إدارة المخاطر

تتم إدارة المخاطر الضمنية المتعلقة بأنشطة الجمعية وقياسها ومراقبتها بشكل مستمر لتبقى في إطار الحدود المسموح بها، ونظرا لأهمية إدارة المخاطر، يتم توزيع المهام والمسؤوليات الرقابية المرتبطة بهذه المخاطر على الموظفين. تتعرض الجمعية لمخاطر العملة ومخاطر القيمة العادلة للأصول ومخاطر الاعتماد على منح المتبرعين بالإضافة إلى مخاطر التشغيل.

مخاطر التشغيل

تعتمد الجمعية في تمويل برامجها بصورة أساسية على المنح المتحصل عليها من المانحين. وتعتقد إدارة الجمعية أن مستوى التمويل لبرامج ومشاريع الجمعية خلال العام ٢٠١٥ لم يكن بمستوى التمويل في السنوات السابقة، إن انخفاض مستوى التمويل من المانحين سوف يكون له انعكاسات سلبية على البرامج والمشاريع بحسب الخطط والموازنات المالية المعدة وكذلك على المصاريف الإدارية والعمومية للجمعية. تعتقد إدارة الجمعية أن الظروف الاقتصادية والسياسية السائدة في مناطق السلطة الفلسطينية لن تؤثر بشكل جوهري على عملياتها.

مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان بصورة أساسية بالمخاطر التي تكتنف النقد لدى البنوك، وتعتقد الإدارة أن مخاطر الائتمان للأموال السائلة لدى البنوك محدودة بسبب إيداع الأموال لدى بنوك ومؤسسات مالية ذات جدارة ائتمانية عالية.

مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة الجمعية على توفير التمويل اللازم لتأدية التزاماتها في تواريخ استحقاقها بطريقة منخفضة التكاليف. تتطلب إدارة السيولة الاحتفاظ بقدرة كبيرة ومتنوعة على التمويل وتوفير الموجودات السائلة ومصادر نقدية أخرى تقي الجمعية من التقلبات في مستويات الموجودات والمطلوبات الناتجة عن أحداث أو اضطرابات غير متوقعة في السوق.

تخضع إدارة مخاطر السيولة لسياسة الجمعية الخاصة بالسيولة والتي تهدف بالدرجة الأولى إلى توفير خطة وإيجاد آليات للتعامل مع التغيرات غير المتوقعة حين الطلب أو الاحتياج للسيولة الناتجة عن تصرفات العملاء، أو حالات السوق غير الطبيعية. تلتزم إدارة الجمعية ببلوغ الحد الأقصى من مصادر التمويل الأخرى والحفاظ عليها، كما تقوم بمراقبة أسعار الودائع والمستويات والاتجاهات والتغيرات الكبيرة وخطط تسويق الودائع التي تراقب باستمرار للتأكد من إتساقها مع متطلبات سياسة السيولة.



جمعية المركز العربي للتطوير الزراعي
رام الله - فلسطين

إيضاحات حول القوائم المالية
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥

١٥- إدارة المخاطر (تتمه)
مخاطر السيولة (تتمه)

المجموع دولار امريكي	بدون استحقاقات دولار امريكي	اكثر من سنة دولار امريكي	من (١) أشهر الى سنة دولار امريكي	من (٢) أشهر دولار امريكي	من (٣) ال (١) أشهر دولار امريكي	لغاية (٣) أشهر دولار امريكي
٤٩١,٠٩٨	٣٢٤,٦٢٣	--	--	٨١,٤٧٥	٨٥,٠٠٠	
٢٠,٣٧٢	--	٣,٨٧٢	٥,٠٠٠	٥,٥٠٠	٦,٠٠٠	
٧٣٧١٥	--	٣١,٧٦٥	٢٠,٠٠٠	٢,٢٠٠	١٩,٧٥٠	
٣,٤٩,٧٦٩	٣,٠٠٠,٠٠٠	--	--	--	٤٩,٧٦٩	
١٧١,٠٠١	١٢٥,٥٠٢	١٥,٠٠٠	١٠,٠٠٠	١٢,٠٠٠	٨,٥٠٠	
٥٤,٢٠٥	٥٤,٢٠٥	--	--	--	--	
٨٣٩,٧٨٩	٣,٥٠٤,٣٢٩	٥٠,٦٣٧	٣٥,٠٠٠	١٠١,١٧٥	١٦٩,٠١٩	
٤٩,٧٨٢	٦١,٢٨٢	--	--	٢٣,٥٠٠	--	
٣٩٥,٢٣٩	٣٧١,٢٣٩	--	--	٢٤,٠٠٠	--	
٤٤٥,٠٢١	٣٩٧,٥٢١	--	--	٤٧,٥٠٠	--	
٣,٤١٥,١٤٠	٣,١٠٦,٨٠٨	٥٠,٦٣٧	٣٥,٠٠٠	٥٣,٦٧٥	١٦٩,٠١٩	

المطلوبات

ذمم وأرصدة دائنة

مخصص اتفاقيات الموقوفين

مجموع المطلوبات

فرق حساسية السيولة



جمعية المركز العربي للتطوير الزراعي
رام الله - فلسطين

إيضاحات حول القوائم المالية
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥

١٥- إدارة المخاطر (تتمة)
مخاطر السيولة (تتمة)

الموجودات	نقد ومافي حكمه	فروض وقوائد مدينة - بالصافي	تعبهات جيات مانحة	الشركة التابعة	موجودات أخرى	موجودات ثابتة - بالصافي	مجموع الموجودات	المطلوبات	ذمم وأرصدة دائنة	مخصصات التزامات الموظفين	مجموع المطلوبات	فرق حساسية السيولة
الموجودات	٣٥٢,٩٢٨	٦,٨٠٠	٣٣,٤٠٨	١٩٠,٤٩٤	١١,٢٠٠	--	٥٩٤,٨٣٠	المطلوبات	٧٤,٤٥٩	٣١٨,٩٧٥	٣٦٩,٤٣٤	٣,٤٩٦,٣٧٥
نقد ومافي حكمه	٣٥٢,٩٢٨	--	--	--	--	--	٣٥٢,٩٢٨	ذمم وأرصدة دائنة	٧٤,٤٥٩	٣١٨,٩٧٥	٣٦٩,٤٣٤	٣,٤٩٦,٣٧٥
فروض وقوائد مدينة - بالصافي	--	٦,٨٠٠	--	--	--	--	٦,٨٠٠	مخصصات التزامات الموظفين	--	--	--	--
تعبهات جيات مانحة	--	--	٣٣,٤٠٨	--	--	--	٣٣,٤٠٨	مجموع المطلوبات	--	--	٣٦٩,٤٣٤	٣,٤٩٦,٣٧٥
الشركة التابعة	--	--	--	١٩٠,٤٩٤	--	--	١٩٠,٤٩٤	فرق حساسية السيولة	--	--	--	--
موجودات أخرى	--	--	--	--	١١,٢٠٠	--	١١,٢٠٠					
موجودات ثابتة - بالصافي	--	--	--	--	--	--	--					
مجموع الموجودات	٣٥٢,٩٢٨	٦,٨٠٠	٣٣,٤٠٨	١٩٠,٤٩٤	١١,٢٠٠	--	٥٩٤,٨٣٠					
المطلوبات	٧٤,٤٥٩	٣١٨,٩٧٥	٣٦٩,٤٣٤	٣,٤٩٦,٣٧٥	--	--	٣,٨٨٩,٨٠٩					
ذمم وأرصدة دائنة	٧٤,٤٥٩	٣١٨,٩٧٥	٣٦٩,٤٣٤	٣,٤٩٦,٣٧٥	--	--	٣,٨٨٩,٨٠٩					
مخصصات التزامات الموظفين	--	--	--	--	--	--	--					
مجموع المطلوبات	٧٤,٤٥٩	٣١٨,٩٧٥	٣٦٩,٤٣٤	٣,٤٩٦,٣٧٥	--	--	٣,٨٨٩,٨٠٩					
فرق حساسية السيولة	--	--	--	--	--	--	--					



إيضاحات حول القوائم المالية

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥

١٥- إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر أسعار الفائدة

تنجم مخاطر أسعار الفائدة عن احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على قيمة الأدوات المالية. تتعرض الجمعية لمخاطر أسعار الفائدة نتيجة لعدم توافق أو لوجود فجوة في مبالغ الموجودات والمطلوبات حسب الأجل الزمنية المتعددة أو إعادة مراجعة أسعار الفوائد في فترة زمنية معينة وتقوم الجمعية بإدارة هذه المخاطر عن طريق مراجعة أسعار الفوائد على الموجودات والمطلوبات من خلال إستراتيجية إدارة المخاطر.

مخاطر العملة

مخاطرة العملة هي مخاطرة تقلب قيمة أداة مالية بسبب التغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية. تعتبر إدارة الجمعية ان صافي الناتج من مخاطر العملة قد يؤثر عليها بشكل مادي نتيجة الحصول على تبرعات بعملات أجنبية أهمها الدولار الأمريكي واليورو الأوروبي. بينما يتم الإنفاق على البرامج في بعض الأحيان بالشيقل الإسرائيلي، وللوقاية من هذه المخاطر تقوم الإدارة بمراقبة مراكز العملات الأجنبية بشكل دوري وإتباع إستراتيجيات للتحوط من هذه المخاطر.

١٦- أطراف ذات علاقة

تمثل الأرصدة أدناه العلاقة مع شركة أكاد للتمويل والتنمية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٤.

٢٠١٤	٢٠١٥	
دولار امريكي	دولار أمريكي	
١٩٠,٤٩٤	٤٩,٧٦٩	الحساب الجاري
٣,٠٠٠,٠٠٠	٣,٠٠٠,٠٠٠	الاستثمار بالتكلفة

١٧- شركة أكاد للتمويل والتنمية

تم تأسيس شركة أكاد للتمويل والتنمية "شركة مساهمة خصوصية محدودة" برأس المال قدره ٥,٣٣٥,٠٠٠ دولار أمريكي مقسماً الى ٥,٣٣٥,٠٠٠ سهم بقيمة إسمية مقدارها دولار واحد للسهم، يتوزع رأس المال كما يلي:

عدد الأسهم	النسبة	اسم المساهم
٣,٠٠٠,٠٠٠	%٥٦,٢٤	جمعية المركز العربي للتطوير الزراعي
١,٠٠٠,٠٠٠	%١٨,٧٥	بنك الاستثمار الاوروبي
٥٣٥,٠٠٠	%١٠	شركة التضامن الدولية للتنمية والتمويل
٥٠٠,٠٠٠	%٩,٣٨	مؤسسة جرامين كريدت للتمويل منتهي الصغر
٣٠٠,٠٠٠	%٥,٦٣	شركة تريل جمب
٥,٣٣٥,٠٠٠	%١٠٠	المجموع



جمعية المركز العربي للتطوير الزراعي
رام الله - فلسطين

إيضاحات حول القوائم المالية
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥

١٧- شركة أكاد للتنمية وللإستثمار (تتمة)

بتاريخ ٢٦ شباط ٢٠١٤، تم تحرير إتفاقية تحويل موجودات منقولة ومحفظة قروض وموجودات حسابات بنكية، بين كل من جمعية المركز العربي للتطوير الزراعي المسجلة لدى وزارة الداخلية الفلسطينية تحت الرقم (QR-١٥٨-٨) وشركة أكاد للتمويل والتنمية "شركة مساهمة خصوصية محدودة" مسجلة لدى مراقب الشركات تحت الرقم (٥٦٢٥٢٧٣٥٨)، وتم التوقيع على الإتفاقية المذكورة من قبل رئيسي مجلسي إدارة الجمعية والشركة بالتاريخ المذكور.

تنص الإتفاقية على تحويل الحسابات التالية اعتباراً من ١ كانون الثاني ٢٠١٤ من جمعية المركز العربي للتطوير الزراعي الى شركة أكاد للتمويل والتنمية، بحيث تكون قيمة صافي الموجودات المحولة البالغة (٣) مليون دولار أمريكي هي حصة الجمعية في رأسمال الشركة:

المبلغ / دولار أمريكي	الموجودات المحولة:
٤,٥٦٢,٧٨٧	محفظة القروض
١١١,٩٢١	فوائد مستحقة القبض
٢٠٦,٥٣٩	ذمم تعاونيات
٤١,٦٩٥	صافي موجودات ثابتة ومصاريف رأسمالية أخرى
٣٠,٠٠٠	وديعة لدى سلطة النقد الفلسطينية
٣٧٢,٠١٩	نقد وشيكات في الصندوق ولدى البنوك
<u>٥,٣٢٥,٠١١</u>	
	المطلوبات المحولة:
	قروض دائنة
(٢,٣٢٥,٠١١)	
<u>٣,٠٠٠,٠٠٠</u>	صافي الموجودات المحولة

كما قام الطرفان بتوقيع إتفاقيات فرعية تتعلق بتحويل القروض الدائنة من الجمعية للشركة، وإدارة محفظة القروض في قطاع غزة بالإضافة الى استخدام الشركة لفروع ومكاتب الجمعية في المحافظات.

